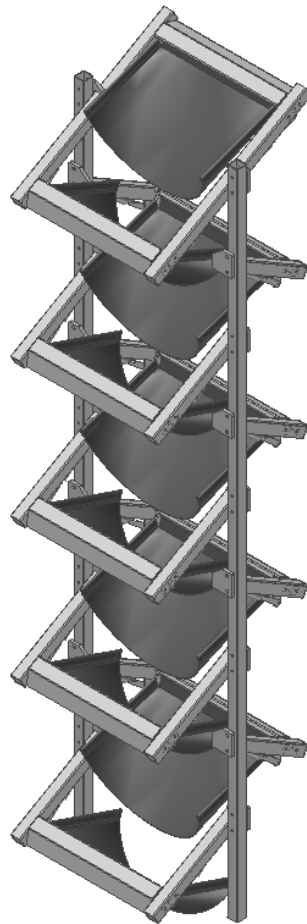


# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Falldämpfer Type FDBS



A/S SKALS MASKINFABRIK  
HOVEDGADEN 56  
DK-8832 SKALS, DENMARK  
Tlf.: +45 87 25 62 00  
Fax: +45 86 69 49 99  
E-mail: skals@skals.dk



## Inhaltsverzeichnis

1.0	Einsatzbereich der Maschine	2
2.0	Aufstellen	2
3.0	Bedienung	4
4.0	Wartung	4
5.0	Reinigung der Maschine	4
6.0	Verpackung und Transportanleitung	4
7.0	Ersatzteilliste	5
8.0	EU-Konformitätserklärung	6

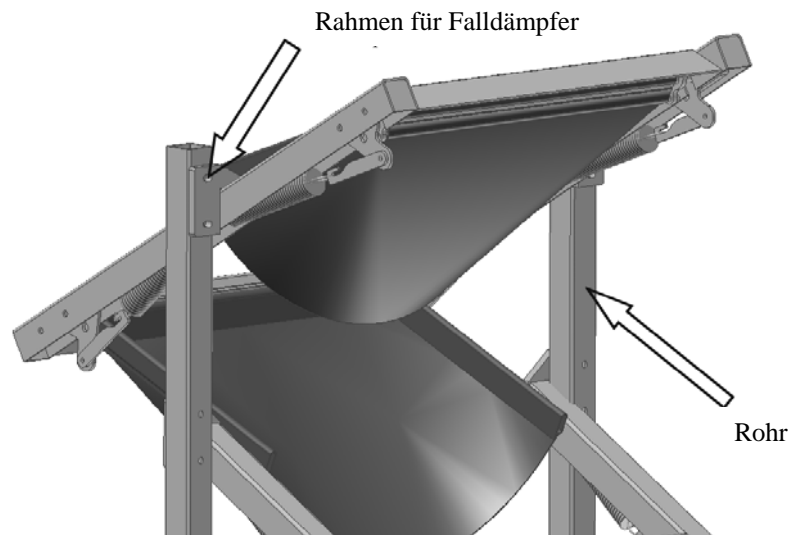
## 1.0 Einsatzbereich der Maschine

Der Falldämpfer wird vor allem in Silos und ähnlichem zur Falldämpfung von Kartoffeln, Zwiebeln und ähnlichen Produkten verwendet.

## 2.0 Aufstellen

Der Falldämpferrahmen (die senkrechten Profilrohre) wird an einer angepassten Aufhängung, die den Falldämpferrahmen sowohl oben als auch unten festhält, montiert. Es ist wichtig, die richtigen Quermaße zwischen den senkrechten Profilen einzuhalten, so dass sie bis ganz nach unten zu den Scharnieren der Falltreppen passen.

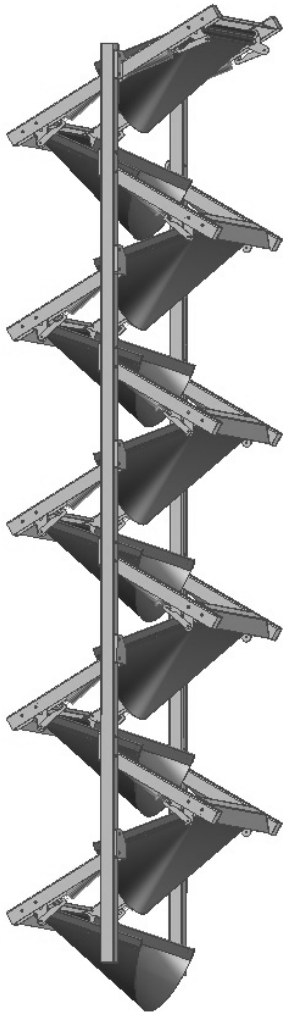
Wenn der Falldämpfer in einem "Skals" Silo montiert wird, sind als Zusatzausrüstung Aufhänge- und Spannbeschläge erhältlich, die zum Falldämpfer passen.



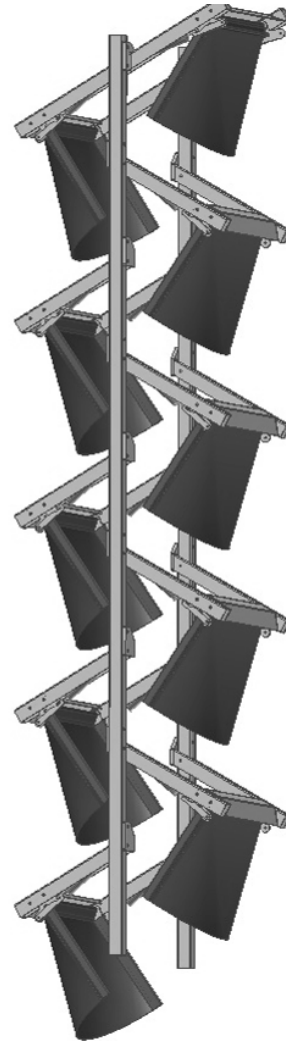
### 3.0 Bedienung

Der Falldämpfer erfordert keine Bedienung, wenn er korrekt montiert ist.

Das Produkt wird auf der obersten Einlaufplatte angeliefert, wonach es in einem Zick-Zack-Lauf durch den Dämpfer läuft und zuletzt vorsichtig am Boden des Silos o.ä. abgeliefert wird. Beim Entleeren eines evt. Silos stehen die Falltreppen in offener Position, so dass kein Produkt im Falldämpfer hängen bleibt.



Falldämpfer position wenn einfüllen



Falldämpfer position wenn leeren

### 4.0 Wartung

Die beweglichen Teile des Falldämpfers erfordern kein Schmieren. Wenn ein Falldämpferbeschlag oder andere Teile beschädigt werden, können sie ausgewechselt werden. Siehe Ersatzteilliste.

## 5.0 Reinigung der Maschine

Es wird auf die Bekanntmachung Nr. 965 der dänischen Plantedirektoratet-Behörde vom 13. Dezember 1993 (S.6) verwiesen:

- 2.3.3 Züchter von Saatkartoffeln mit geschlossener Zucht müssen ihre Sortieranlagen nach jeder Partie von unterschiedlicher Sorte reinigen und desinfizieren. Die Desinfektion muss mit einem Mittel durchgeführt werden, das vom Statens Planteavlfsforsøg als effektiv anerkannt worden ist.
- 2.3.4 Autorisierte Sortierbetriebe, die ebenfalls zur Kartoffelzucht autorisiert sind, müssen ihre Sortieranlagen vor Beginn des Sortierens der von ihnen erzeugten Produkte unter der Kontrolle des Plantedirektoratet reinigen und desinfizieren. Die Desinfektion muss mit einem Mittel durchgeführt werden, das vom Plantedirektoratet als effektiv anerkannt worden ist.
- 2.3.5 Betriebsräume und Maschinen müssen jedes Jahr vor dem 30. Juni gereinigt und desinfiziert sein. Die Desinfektion muss mit einem Mittel durchgeführt werden, das vom Statens Planteavlfsforsøg als effektiv anerkannt worden ist.

Käufer in anderen Ländern müssen die der oben genannten Direktive entsprechenden örtlichen Bestimmungen einhalten.

## 6.0 Verpackung und Transportanleitung

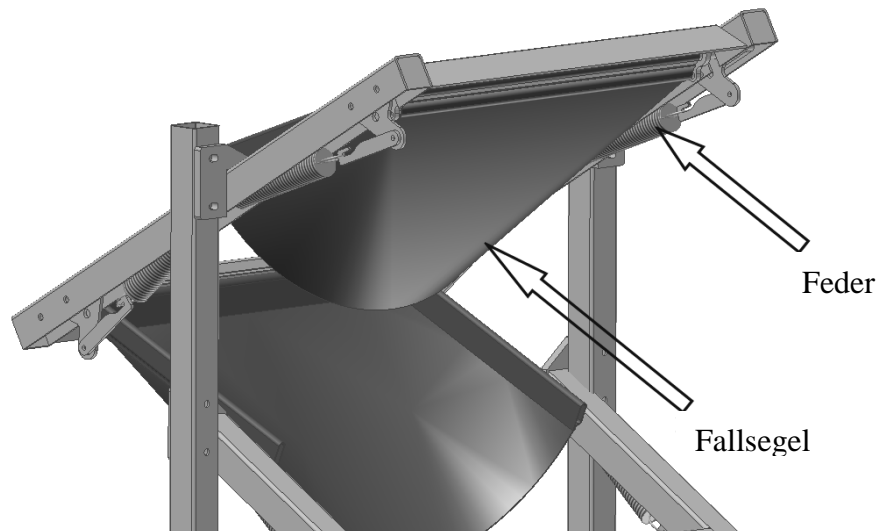
Verpackung: Der Falldämpfer wird in Schrumpffolie verpackt.

Anzahl Kolti: Die Maschine wird als Ganzes in 1 Kolti verpackt.

<b>Typ:</b>	FDB80	FDB100
<b>Gewicht:</b>		
Rahmen für Einlaufsektion	3,5 kg	3,5 kg
Rahmen (FüÙe) für Falldämpfersektionen pro m	9,0 kg	9,0 kg
Kleiner Einlaufrahmen	4,0 kg	5,0 kg
GroÙer Einlaufrahmen	6,0 kg	7,0 kg
Falldämpfer pro Stck.	9,0 kg	10,0 kg

## 7.0 Ersatzteile

Bitte angeben Serie Nr. am Maschine und pos. Nr.



## 8.0 EU - Konformitätserklärung



### EU- Konformitätserklärung.

<b>Hersteller: (stets angeben)</b>	
Firmaname:	A/S Skals Maskinfabrik
Anschrift:	Hovedgaden 56
	8832 Skals, Dänemark
Tel:	87 25 62 00

Erklären hiermit, dass

<b>Maschine:</b>	<b>Falldämpfer</b>
Fabrikat:	<b>FDBS</b>
Typ, Serie nr., Baujahr:	

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der RICHTLINIE DES RATES:

- 1 Maschine Sicherheit – Direktive 98/37/EC
- 2 Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2006/95/EEC
- 3 Elektromagnetische Verträglichkeit  
(EMC) Direktive 89/336/EEC und 93/68/EEC.

Stellung:	Produktions- Manager
Name:	Søren Lund Madsen
Firma:	A/S Skals Maskinfabrik

\_\_\_\_\_

Dato



\_\_\_\_\_

Signatur